

Hallo!
Bonjour !
Ciao!

Wir freuen uns, dass Du Dich für die Gigaset **Camera** entschieden hast.
Bevor Du **Camera** nutzen kannst, musst Du noch einigen Anweisungen folgen.

Nous nous réjouissons que vous ayez choisi **Camera** de Gigaset.
Vous devez encore suivre certaines étapes avant de pouvoir utiliser **Camera**.

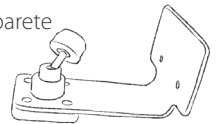
Grazie per aver acquistato Gigaset elements **Caméra**.
Prima di poter utilizzare **Caméra**, devi seguire alcune indicazioni.

Die folgenden Teile gehören zum Lieferumfang:

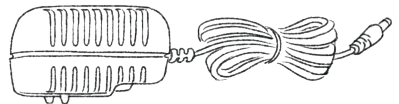
Les éléments suivants sont fournis :

Contenuto della confezione:

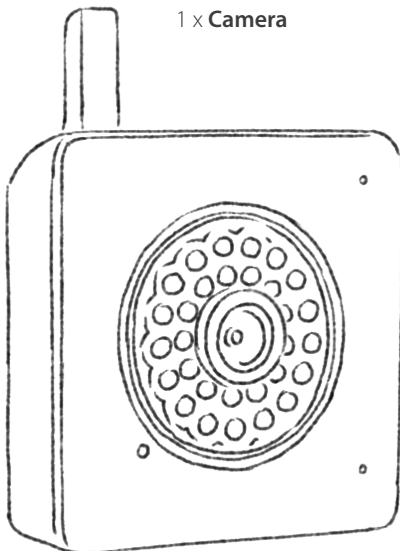
1 x Standfuß / Wandhalter
Pied / Support mural
Sostegno / Staffa a parete



1 x Steckernetzteil
Alimentation électrique
Alimentatore elettrico



1 x Ethernetkabel
Câble Ethernet
Cavo ethernet



Steckernetzteil und Ethernetkabel

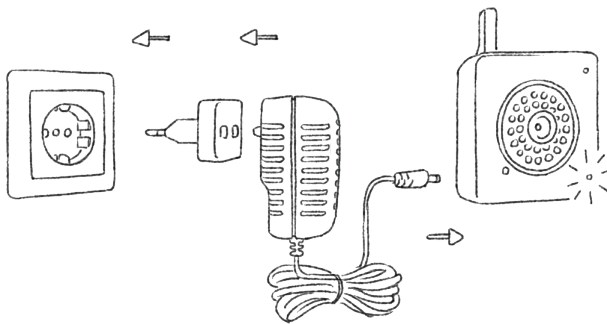
Brancher l'alimentation électrique et le câble Ethernet

Alimentatore e cavo ethernet

Verbinde das Stromkabel mit **Camera** und einer Steckdose.
Die LED beginnt rot zu leuchten.

Branchez le câble électrique dans **Camera** et l'alimentation dans une prise de courant.
La diode commence à clignoter en rouge.

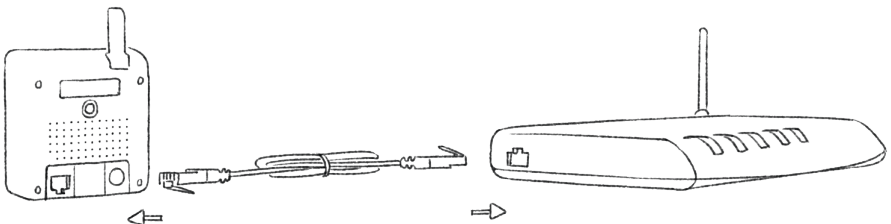
Collega il cavo elettrico a **Camera** e con una presa elettrica.
Il LED si illumina di rosso.



Verbinde nun das Ethernetkabel mit **Camera** und einem Internet-Router.

Connectez maintenant le câble Ethernet à **Camera** et à votre Box internet.

Ora collega il cavo ethernet con **Camera** e un router internet.



Sobald die LED an **Camera** grün leuchtet, kannst Du **Camera** benutzen.

Dès que la diode sur **Camera** est allumée en vert, vous pouvez l'utiliser.

Appena il LED si illumina di verde, puoi iniziare ad utilizzare **Camera**.

Anmeldung von **Camera**

Connexion de **Camera**

Registrazione di **Camera**

Lade die Gigaset Camera App aus dem App Store oder von Google Play herunter.

Téléchargez l'application Gigaset Camera depuis l'App Store ou le Google Play Store.

Scarica la Gigaset Camera App da App Store o Google Play.

1.

Falls Du schon ein Gigaset-Cloud Nutzer bist, logge Dich einfach ein. Ansonsten folge der Registrierung.

Si vous êtes déjà utilisateur du Cloud Gigaset, Connectez vous. Sinon, enregistrez vous.

Se sei un utente Gigaset Cloud, esegui l'accesso. Diversamente, registrati.



2.

Nachdem Du das Ethernet- und Stromkabel angeschlossen hast, folge dem Installations-Wizzard.

Après avoir branché le câble Ethernet et l'alimentation sur la caméra, suivez la procédure d'installation.

Dopo aver collegato il cavo Ethernet e di alimentazione, prego segui la Guida.

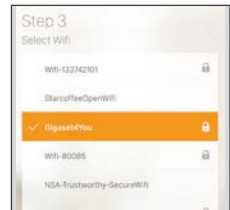


3.

Gehe durch den ganzen Wizzard. Einige Einstellungen sind optional (WLAN) und können übersprungen werden.

Suivez la procédure d'installation. Certains réglages sont optionnels et peuvent être passés (ex: Wi-Fi).

Segui la Guida per tutti i settaggi. Alcuni settaggi sono opzionali e possono essere omessi (per. Es. Wi-Fi).

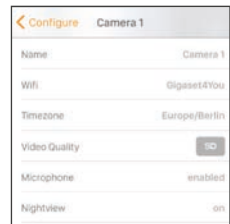


4.

Gehe zu **Konfiguration**, um im Nachhinein Änderungen vorzunehmen.

Pour effectuer des **changements** dans les réglages, rendez-vous sur la page de configuration.

Per eseguire qualche cambio, andare nella pagina di **configurazione**.



Anmeldung von **elements camera**

Connexion de **elements camera**

Registrazione di **elements camera**

Öffne die Gigaset elements App oder melde Dich mittels der Web-Applikation auf Deinem Gigaset elements Konto an.

Ouvrez l'app Gigaset elements ou connectez-vous au moyen de l'application Web à votre compte Gigaset elements.

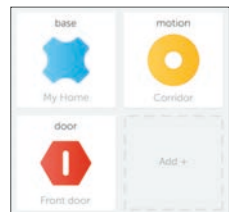
Apri l'App di Gigaset elements e registrati tramite l'applicazione web sul tuo conto Gigaset.

Gehe zur Systemübersicht und klicke auf „hinzufügen+“.
Wähle **Camera** von der Liste.

1.

Allez à la vue d'ensemble du système et cliquez sur « ajouter+ ».
Choisissez **Camera** dans la liste.

Vai su „sistema“ e clicca su „aggiungi+“.
Nella lista scegli **Camera**.



Gebe jetzt den Aktivierungs-Code ein. Du findest den Code auf der Rückseite von **Camera**.

Camera wird nun Deinem System hinzugefügt.

2.

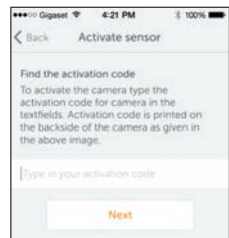
Saisissez ensuite le code d'activation. Vous trouverez celui-ci au dos de votre caméra.

Camera est maintenant ajoutée à votre système.

Immetti ora il codice di attivazione.

Trovi il codice sulla parte posteriore di **Camera**.

Ora **Camera** viene aggiunta al tuo sistema.

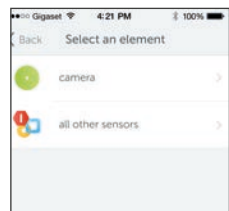


3.

Folge den Schritten des Installations-Wizards.

Merci de suivre les étapes de la procédure d'installation.

Prego segui i passi della Guida all'installazione.

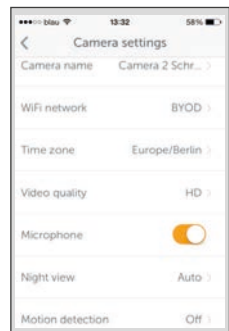


4.

Um **Camera** zu konfigurieren gehst Du zur Systemübersicht und klickst auf das **Camera**-Symbol. Gehe dann auf „bearbeiten“ und nimm die gewünschten persönlichen Einstellungen vor.

Pour configurer votre **Camera**, allez à la vue d'ensemble du système et cliquez sur le symbole **Camera**. Allez alors sur « éditer » et effectuez les réglages personnels souhaités.

Per configurare **Camera**, vai in configurazione di sistema e clicca sul simbolo **Camera**. Quindi vai in „Edita“ and scegli configurazioni personali desiderate.



Installation

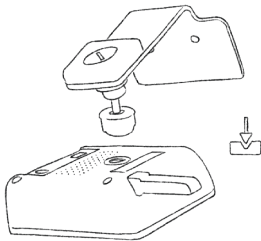
Collocazione

Camera kannst Du mit dem Fuß sowohl aufstellen, als auch an einer Wand oder Decke montieren.

Drehe **Camera** in den Halter des mitgelieferten Fußes.

Wähle Deinen Aufstellort oder suche einen Platz zur Montage.

Wegen der zahlreichen verschiedenen Wand- und Deckentypen liefern wir keine Schrauben und Dübel mit. Bitte lasse Dich bei Bedarf im Fachhandel dazu beraten.



Vous pouvez aussi bien installer **Camera** avec le pied fourni que la monter sur un mur ou au plafond.

Vissez **Camera** sur le pied fourni.

Choisissez le lieu d'installation ou recherchez un emplacement pour le montage.

Du fait de l'immense variété de types de murs et de plafonds, nous ne livrons pas de vis ni de chevilles.

Si nécessaire, faites-vous conseiller dans un magasin spécialisé.

Il sostegno permette di appoggiare **Camera** su un ripiano o montarla a parete o soffitto.

Fissare **Camera** nella base di appoggio del sostegno in dotazione.

Scegli un luogo di collocazione o cerca un ripiano per il montaggio.

A causa dei numerosi tipi di pareti e soffitti non diamo in dotazione le viti e i tasselli per il montaggio. Se necessario ti preghiamo di chiedere consigli presso un negozio specializzato

Benötigst Du Hilfe für Gigaset **Camera**?

Avez-vous besoin d'aide pour votre **Camera** Gigaset ?

Hai bisogno di aiuto per Gigaset **Camera**?

www.gigaset.com/service

Benötigst Du Hilfe bei der Integration in das Gigaset **elements** System?

www.gigaset-elements.de/faq

www.gigaset-elements.at/faq

www.gigaset-elements.ch/faq

Avez-vous besoin d'aide pour intégrer la caméra dans le système Gigaset **elements**

www.gigaset-elements.fr/faq

Hai bisogno di qualche aiuto per integrare camera nel sistema **elements**?

www.gigaset-elements.ch/faq

Gigaset

Camera
elements camera

De eerste stappen První kroky First Steps

Issued by:
Gigaset elements GmbH
Hansaallee 299, D-40549 Düsseldorf

© Gigaset elements GmbH 2015
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modifications reserved.
www.gigaset-elements.com



A31008-N2518-R101-4-4X19

Hallo!
Dobrý den!
Hello!

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Gigaset elements **Camera**.
Lees eerst onderstaande instructies voordat je **Camera** gaat gebruiken.

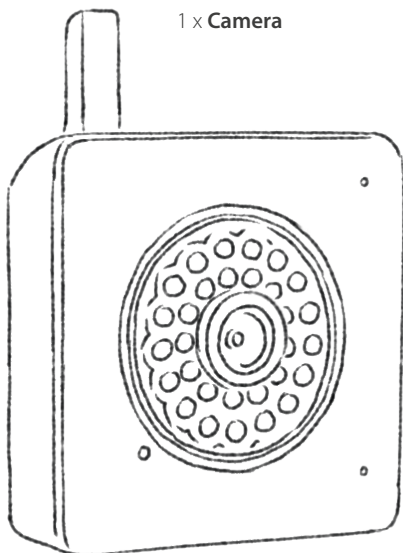
Těší nás, že jste se rozhodli k vašemu systému Gigaset elements přidat **Camera**.
Předtím, než začnete, se, prosím, řiďte našimi instrukcemi pro nastavení.

Bevor you can start, please follow our set-up instructions.

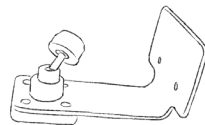
De levering bestaat uit de volgende onderdelen:

Obsah balení:

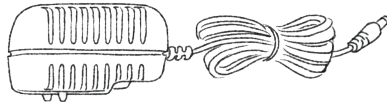
Your content of delivery:



1 x Voetje / Wall beugel
podstavec / připevnění na stěnu
Stand / Wall-Mount



1 x Voeding
napájení
Power supply



1 x Ethernet-kabel
ethernetový kabel
Ethernet cable



Voeding en Ethernet-kabel

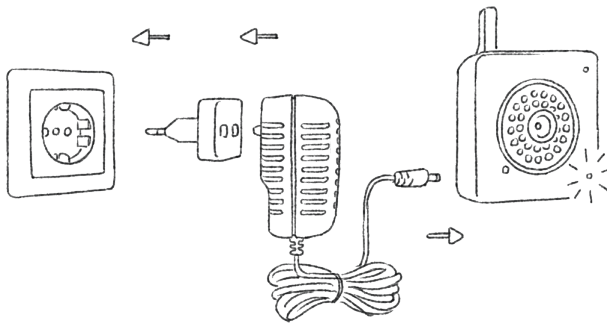
Napájení a ethernetový kabel

Plug-in power supply and Ethernet cable

Sluit de voedingskabel aan op **Camera** en een stopcontact.
De LED licht rood op.

Připojte napájecí kabel ke **Camera** a zapojte jej do zásuvky.
Rozsvítí se LED.

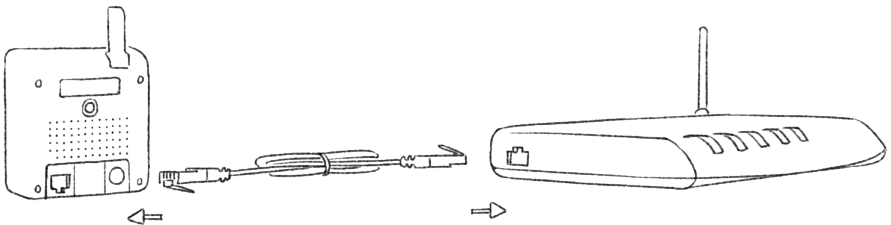
Connect the power cable with **Camera** and a power outlet.
The LED lights up red.



Sluit vervolgens de Ethernet-kabel aan op camera en een internet-router.

Nyní připojte ethernetový kabel ke **Camera** a internetovému routeru.

Now connect the ethernet cable with **Camera** and an internet router.



Zodra de LED op **Camera** groen oplicht, kun je **Camera** gebruiken.

Jakmile se rozsvítí LED na **Camera** zeleně, můžete **Camera** používat.

As soon as the LED on **Camera** lights up green, you can use **Camera**.

Camera aanmelden

Registrace Camera

Registration of Camera

Download de Gigaset Camera App in de App Store of Google Play.

Stáhněte si aplikaci Gigaset Camera z App Store nebo Google Play.

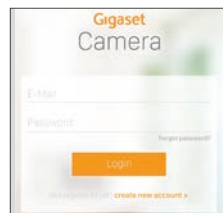
Download the Gigaset Camera App from App Store oder Google Play.

1.

Log in als je reeds een Gigaset gebruiker bent of registreer als nieuwe gebruiker.

Pokud jste uživatelem Gigaset Cloud, přihlaste se. V opačném případě se, prosím, registrujte.

If you are a Gigaset Cloud user, please log in. Otherwise, please register.

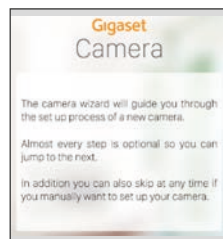


2.

Volg de installatiewizard nadat de LAN- en stroomkabel ingeplugd zijn.

Po instalaci ethernetového kabelu a napájení se, prosím, řiďte pokyny průvodce instalací.

After installing the ethernet cable and power supply, please follow the wizard.

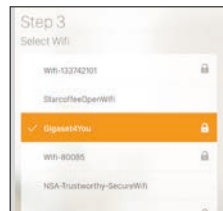


3.

Doorloop alle instellingen middels de wizard. Sommige instellingen zijn optioneel en kunnen worden overgeslagen (bijvoorbeeld WiFi).

Řiďte se průvodcem instalací ve všech krocích nastavení. Některá nastavení jsou volitelná a můžete je vynechat (např. WiFi).

Follow the Wizard through all settings. Some settings are optional and can be skipped (i.e. WiFi).

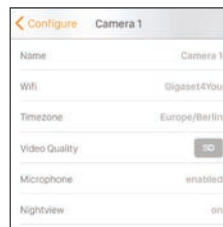


4.

Op de configuratiepagina kunnen eventuele wijzigingen in de **instellingen** worden doorgevoerd.

Pro provedení jakýchkoli změn v nastavení, přejděte, prosím, na **konfigurační** stránku.

To make any changes in the setup, go to the **configuration** page.



elements camera aanmelden

Registrace elements camera

Registration of elements camera

Open de app Gigaset elements of meld je met de web-applicatie aan bij je Gigaset elements-account.

Otevřete aplikaci Gigaset elements nebo se přihlaste ke svému účtu Gigaset elements ve webově aplikaci.

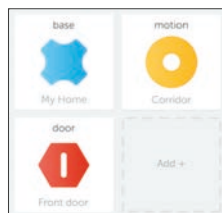
Open the Gigaset elements app or log into your Gigaset elements account on the Web application.

Ga naar het systeemoverzicht en klik op „toevoegen+“.
Selecteer **camera** in de lijst.

1.

Jděte do systémového přehledu a klikněte na „Přidat +“.
Ze seznamu vyberte kameru.

Go to the system overview and click “Add +”.
Select **camera** from the list.

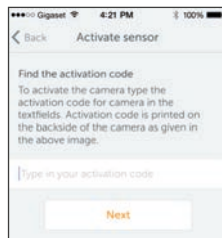


Voer daarna de activeringscode in.
Deze vind je op de achterzijde van **camera**.
camera wordt nu toegevoegd aan je systeem.

2.

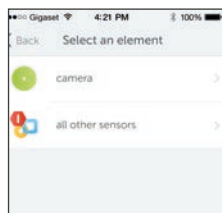
Nyní zadejte aktivační kód. Ten najdete na zadní straně **camera**.
camera byla přidána k vašemu systému.

Now enter the activation code. You will find the code
on the back of **camera**.
camera is now added to your system.



3.

Volg de stappen van de installatiewizard.
Řiďte se, prosím, pokyny v průvodci instalací.
Please follow the steps of the installation wizard.

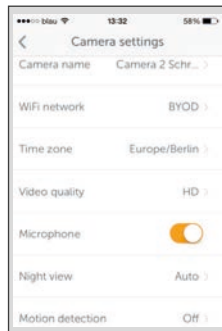


4.

Om **camera** in te stellen, ga naar het systeemoverzicht en klik op
het **camera** symbool. Ga vervolgens naar „Edit“ en voer de gewenste
wijzigingen door

Pro konfiguraci **camera** přejděte, prosím, do systémového přehledu a
klikněte na symbol **camera**.
Pak přejděte na „Upravit“ a proveďte požadovaná osobní nastavení.

To configure **camera**, go to the system overview and click the
camera symbol.
Then go to “Edit” and make your desired personal settings.



Installatie

Instalace

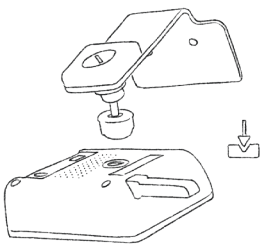
Installation

Je kunt **Camera** met het bijgeleverde voetje opstellen of aan de muur of het plafond bevestigen.

Plaats **Camera** op de meegeleverde standaard.

Plaats **Camera** op de gewenste plek of zoek een plek voor montage.

Vanwege de grote verscheidenheid aan muren en plafonds worden geen schroeven of pluggen meegeleverd. Ga naar de vakhandel voor geschikte schroeven en pluggen.



Nyní můžete **Camera** připevnit na podstavec nebo ji přimontovat na stěnu či na strop.

Přišroubujte **Camera** do držáku na přiloženém podstavci.

Vyberte si místo instalace nebo najděte místo pro upevnění.

Vzhledem k velkému počtu různých typů stěn a stropů neposkytujeme šrouby ani ukotvení. V případě potřeby konzultujte vašeho prodejce.

You can now set up **Camera** on the stand or mount it to a wall or ceiling.

Screw **Camera** into the mount of the provided stand.

Select your installation site or look for a place to mount it.

Due to the numerous different types of walls and ceilings, we do not provide screws and anchors. Please consult your dealer if required.

Heb je hulp nodig met Gigaset **Camera**?

Potřebujete pomoc s kamerou Gigaset camera?

Do you need any help for Gigaset **Camera**?

www.gigaset.com/service

Heb je hulp nodig om Camera te integreren in het **elements** systeem?

www.gigaset-elements.nl/faq

Potřebujete pomoc s integrací kamery do systému elements?

www.gigaset-elements.com/cs/faq

Do you need any help to integrate camera into the **elements** system?

www.gigaset-elements.com/en/faq

Gigaset

Camera

elements camera

Erste Schritte

Premiers pas

Primi passi